



# **marantz®** Network Integrated Amplifier **PM7000N**

## **Quick Start Guide**

Kurzanleitung / Guide de démarrage rapide / Guida di Avvio Rapido /  
Guía de inicio rápido / Snelhandleiding / Snabbstartsguide /  
Краткое руководство пользователя / Skrócona instrukcja obsługi

## **Read Me First....**

Bitte zuerst lesen... / Lisez-moi en premier.... / Nota preliminare.... /  
Lea esto primero.... / Lees mij eerst... / Läs detta först... /  
Прочитайте в первую очередь... / Przeczytaj to najpierw....

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ITALIANO

ESPAÑOL

NEDERLANDS

SVENSKA

РУССКИЙ

POLSKI

# Willkommen

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Verstärker mit Netzwerkfunktion von Marantz entschieden haben. In dieser Anleitung finden Sie Schritt-für-Schritt-Anweisungen, um Ihren Verstärker mit Netzwerkfunktion einzurichten.

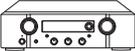
**Bitte senden Sie dieses Gerät nicht an den Händler zurück – bitten Sie um Hilfe. Wenn Sie Hilfe benötigen... :**

Sofern Sie weitere Hilfe benötigen, wenden Sie sich an den Marantz-Kundendienst in Ihrer Nähe.

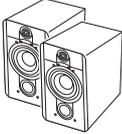
[www.marantz.com](http://www.marantz.com)

# Vorbereitung

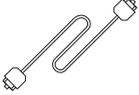
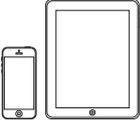
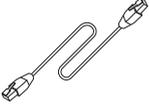
## Verpackungsinhalt

Kurzanleitung		Netzkabel	
Sicherheitshinweise		Netzwerk Vollverstärker	
Warnhinweise Bezüglich Batteries		Fernbedienung (RC004PM)	
Hinweise zum Radio		R03/AAA-Batterien	
		Externe Antennen für die Bluetooth-/WLAN- Verbindung	

## Für die Einrichtung erforderlich

 Lautsprechersysteme	 Lautsprecherkabel	 Router
--	--	---

## Optional

 TV	 Optisches Kabel	 iOS-Gerät
 Router mit WPS	 LAN-Kabel	



- Beachten Sie, dass die Abbildungen in diesem Handbuch lediglich der Illustration dienen und von den tatsächlichen Geräten abweichen können.

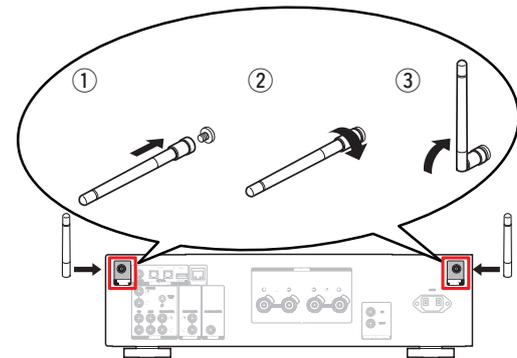
## Wichtig: Externe Antennen

Die abnehmbaren Antennen sind sowohl für die Bluetooth als auch für die WLAN-Netzwerkverbindung erforderlich. Stellen Sie sicher, dass Sie die Antennen anschließen, bevor Sie versuchen, die Bluetooth- oder Wi-Fi-Funktionen des PM7000N zu benutzen.

### ■ Anschließen der externen Antennen für die Bluetooth-/WLAN-Verbindung

Für jede der beiden Antennen gilt:

- ① Platzieren Sie die Antenne gerade oberhalb des Antennenanschlusses in der linken oder rechten oberen Ecke auf der Rückseite des Geräts.
- ② Drehen Sie die Antenne im Uhrzeigersinn, bis sie richtig angeschlossen ist. Überdrehen Sie dabei nicht.
- ③ Drehen Sie die Antenne für einen möglichst guten Empfang nach oben.

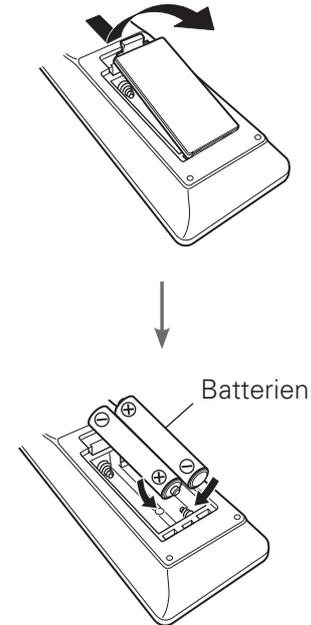


# Einrichtungsschritte

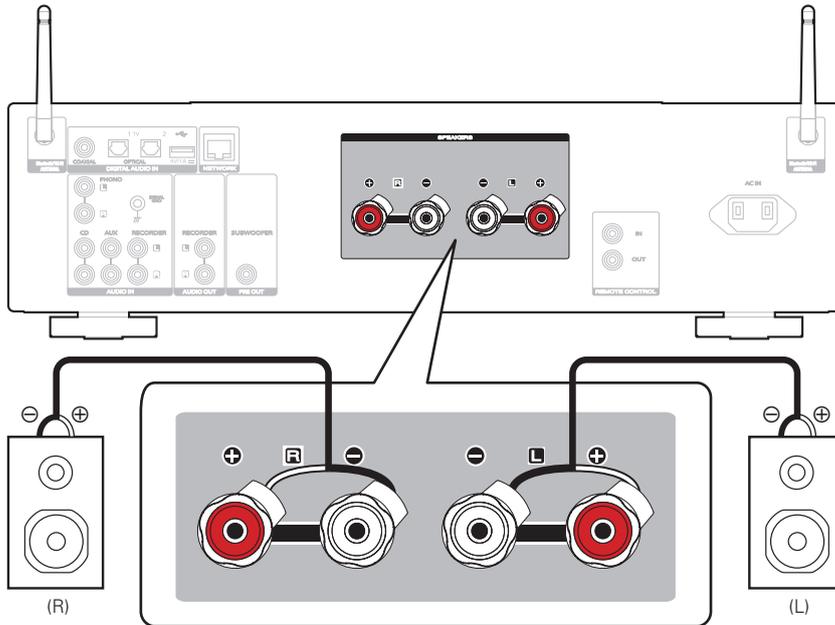
Die Einrichtung umfasst acht Schritte.

- 1** Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung
- 2** Anschließen der Lautsprecher an den Verstärker
- 3** Schließen Sie den Fernseher an den Verstärker an (Optional)
- 4** Anschließen des Netzkabels an eine Steckdose
- 5** Stellen Sie eine Verbindung zum Netzwerk her
- 6** Hören Sie Ihre Musik!
- 7** Musik von Ihrem Fernseher hören
- 8** Laden Sie die HEOS App herunter

## **1** Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung



## 2 Anschließen der Lautsprecher an den Verstärker



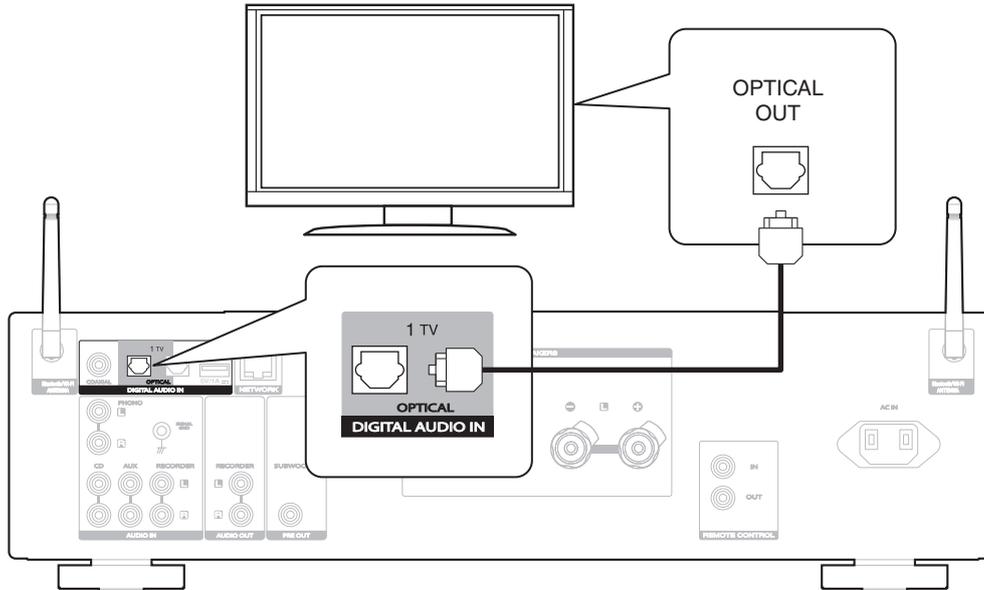
### Anschluss der Lautsprecherkabel

- ① Isolieren Sie ca. 10 mm des Lautsprecherkabelendes ab, verdrehen Sie das Ende der Ader fest oder versehen Sie es mit einem Kabelschuh.
- ② Drehen Sie den Lautsprecheranschluss gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen.
- ③ Führen Sie die Ader des Lautsprecherkabels in die Anschlussklemme ein.
- ④ Drehen Sie den Lautsprecheranschluss im Uhrzeigersinn, um ihn festzuziehen.



### 3 Schließen Sie den Fernseher an den Verstärker an (Optional)

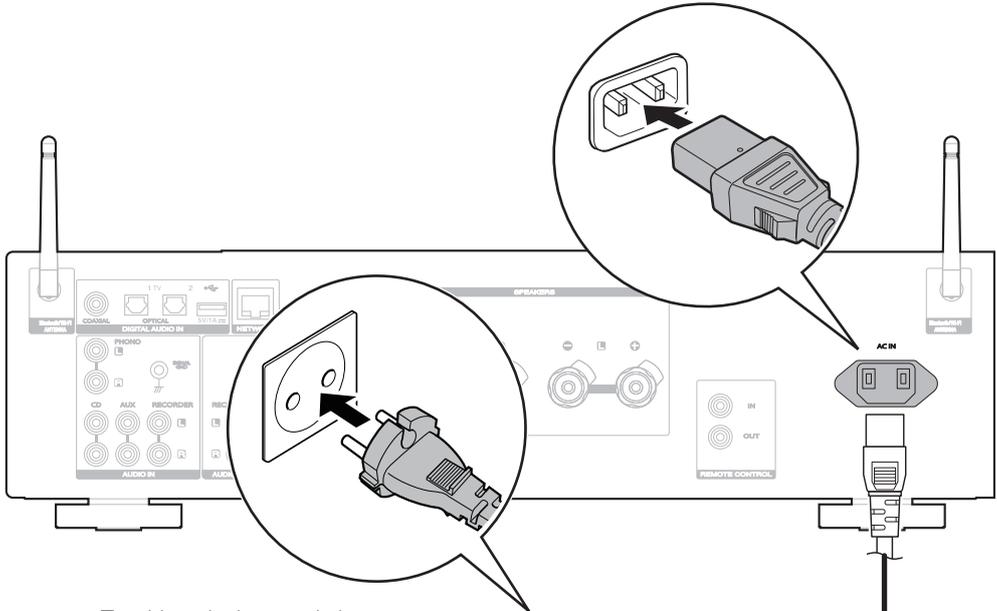
Verbinden Sie für hochwertigen TV-Sound Ihr Fernsehgerät mit dem D/A-Eingang Ihres Verstärkers.  
Verbinden Sie Ihr Fernsehgerät mit dem Verstärker wie unten dargestellt.



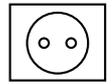
- Wenn ein Fernseher an dieses Gerät angeschlossen wird, schalten Sie die Audioausgabe der internen Lautsprecher dieses Fernsehers ab. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers.

# 4

## Anschließen des Netzkabels an eine Steckdose



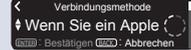
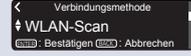
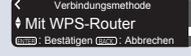
Zur Haushaltssteckdose  
(230 V Wechselstrom,  
50/60 Hz)



Netzkabel  
(Im Lieferumfang enthalten)

# 5 Stellen Sie eine Verbindung zum Netzwerk her

Wählen Sie aus einer der folgenden Optionen.

Drahtlos	
<p>iOS-Gerät iOS Version 7 oder neuer</p> 	<ol style="list-style-type: none"><li><b>1</b> Einschalten. </li><li><b>2</b> Sprache wählen. (Nachdem Sie eine Sprache ausgewählt haben, seien Sie bitte geduldig, während die Netzwerkeinstellungen initialisiert werden. Rechnen Sie mit ein paar Minuten Wartezeit.) </li><li><b>3</b> Stellen Sie sicher, dass Ihr iOS-Gerät mit Ihrem WLAN verbunden ist. Wählen Sie das Netzwerk mit dem Namen "Marantz PM7000N" in den Einstellungen im Menü WLAN aus. </li></ol>
<p>Router ohne WPS-Taste</p>  <p>Wi-Fi-Router</p>	<ol style="list-style-type: none"><li><b>1</b> Einschalten. </li><li><b>2</b> Sprache wählen. (Nachdem Sie eine Sprache ausgewählt haben, seien Sie bitte geduldig, während die Netzwerkeinstellungen initialisiert werden. Rechnen Sie mit ein paar Minuten Wartezeit.) </li><li><b>3</b> Wählen Sie "WLAN-Scan" und warten Sie, während Ihre PM7000N nach verfügbaren Netzwerken sucht. </li></ol>
<p>WPS-Router</p>  <p>Wi-Fi-Router</p>	<ol style="list-style-type: none"><li><b>1</b> Einschalten. </li><li><b>2</b> Sprache wählen. (Nachdem Sie eine Sprache ausgewählt haben, seien Sie bitte geduldig, während die Netzwerkeinstellungen initialisiert werden. Rechnen Sie mit ein paar Minuten Wartezeit.) </li><li><b>3</b> Wählen Sie "Mit WPS-Router". </li></ol>

## LAN



- 1 Schließen Sie ein Netzwerkabel zwischen Ihrem PM7000N und Ihrem Router an.  
(Kabel nicht enthalten)



- 2 Einschalten.
- 3 Sprache wählen.
- 4 Bitte warten Sie, während Ihr PM7000N eine Verbindung zu Ihrem kabelgebundenem Netzwerk herstellt.

**Verbunden!**

- 4 Folgen Sie den Anleitungen und tippen Sie auf Weiter.



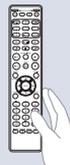
- 5 Bitte warten Sie, da die Fertigstellung der Verbindung ein paar Minuten dauern kann. (Das Display der PM7000N zeigt den Status der Verbindung an.)



- 4 Wählen Sie Ihren Netzwerknamen.  
(Wenn Ihr Netzwerkname nicht angezeigt wird, wählen Sie "Noch einmal suchen".)

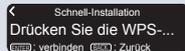


- 5 Geben Sie Ihr Netzwerkpasswort mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung ein.

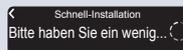


**Mit Wi-Fi verbunden!**

- 4 Drücken Sie die WPS-Taste auf Ihrem Router. Drücken Sie innerhalb von 2 Minuten die ENTER-Taste.



- 5 Bitte warten Sie, da die Fertigstellung der Verbindung ein paar Minuten dauern kann. (Das Display der PM7000N zeigt den Status der Verbindung an.)

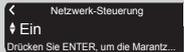


Drücken Sie die ENTER-Taste.

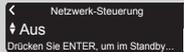


Wenn die Signalstärke Ihres Wi-Fi-Netzwerks schwach ist, drehen Sie zur Verbesserung des Empfangs die Antenne auf der Rückseite Ihres PM7000N, oder bewegen Sie Ihren Router näher an den PM7000N.

## Einstellung der Netzwerk-Steuerung



Wählen Sie Netzwerk-Steuerung An, um PM7000N über Ihr Smartphone zu steuern, Bluetooth/Apple AirPlay®/HEOS App zu verwenden und einen konstanten Netzwerkzugang aufrechtzuerhalten. Der Stromverbrauch während des Standby-Betriebs ist hierbei etwas höher.



Wählen Sie Netzwerk-Steuerung Aus, um den Stromverbrauch während des Standby-Betriebs zu reduzieren. Sie können Ihre PM7000N nicht über Ihr Smartphone einschalten oder Bluetooth/Apple AirPlay/HEOS App verwenden, bis Ihre PM7000N manuell eingeschaltet wird und sich mit Ihrem Netzwerk verbindet.

## Einstellung für das Autom. Update

- 1 Schaltet das Auto-Update ein, so dass zukünftige Updates automatisch heruntergeladen und installiert werden, sobald sich Ihr PM7000N im Standby-Modus befindet.

Wählen Sie "Ein", um das Autom. Update einzuschalten.



Wählen Sie "Aus", um das Autom. Update auszuschalten.



- 2 Legt die Zeitzone für die Region fest, in dem Sie leben.



## Einstellung der Nutzungsdaten

Um unsere Produkte und unseren Kundenservice zu verbessern, sammelt Marantz anonyme Informationen darüber, wie Sie Ihren PM7000N verwenden. Marantz wird die Informationen, die wir sammeln, niemals an Dritte weitergeben.

Wählen Sie "Ja", um Informationen über den Betriebszustand dieses Geräts zu senden.



Wählen Sie "Nein", um keine Informationen über den Betriebszustand dieser Einheit zu senden.



**Einrichtung abgeschlossen!**

## 6 Hören Sie Ihre Musik!

### ☐ Musik im Internet-Radio

- 1 Drücken Sie **INTERNET RADIO**.
- 2 Wählen Sie den gewünschten Sender aus und drücken Sie dann **ENTER**.
- 3 Wählen Sie "Jetzt wiedergeben" und drücken Sie **ENTER**.



### ☐ Musik mit Apple AirPlay

- 1 Öffnen Sie das **Control Center** (iOS 7 und neuer), indem Sie von der **Unterkante** Ihres Bildschirms **nach oben wischen**, und tippen Sie dann auf **AirPlay**.  
[Beispiel] iOS 12   
[Beispiel] iOS 9 
- 2 Wählen Sie "Marantz PM7000N" aus der **AirPlay-Geräteliste**.  

- 3 Geben Sie den Titel auf dem **iPhone, iPod touch oder iPad** wieder.

## ☐ Musik über Bluetooth hören

### 1 Drücken Sie Bluetooth, um Bluetooth auszuwählen.

Wenn Sie das jeweilige Bluetooth-Gerät zum ersten Mal benutzen, wechselt dieses Gerät automatisch in den Kopplungsmodus, und im Display wird "Bluetooth Kopplungs-Modus" angezeigt.

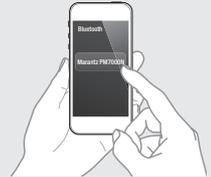
Bluetooth Kopplungs-Modus  
Schalten Sie Blueto...  
Abbrechen



### 2 Bluetooth auf Ihrem mobilen Gerät aktivieren.



### 3 Wählen Sie "Marantz PM7000N" aus der Bluetooth-Gerätesliste auf Ihrem Gerät aus.



### 4 Geben Sie über eine beliebige App auf Ihrem Gerät Musik wieder.



- Für die Kopplung mit anderen Bluetooth-Geräten halten Sie Bluetooth auf der Fernbedienung gedrückt, bis "Bluetooth Kopplungs-Modus" auf dem Gerät angezeigt wird.

## 7 Musik von Ihrem Fernseher hören

Ausgestattet mit einer automatischen Audiowiedergabefunktion. Dies beginnt, nachdem der Verstärker automatisch eingeschaltet wird, wenn die Stromversorgung eines Fernsehgeräts, an das er digital angeschlossen ist, eingeschaltet wird. Um diese Funktion zu verwenden, folgen Sie zur Aktivierung den unten aufgeführten Schritten. (Standard: Aus)

1

### Drücken Sie **SETUP**.

Auf dem Display sehen Sie Folgendes.



2

Verwenden Sie  $\Delta$ / $\nabla$ , um **“Allgemeines”**, auszuwählen, und drücken Sie anschließend **ENTER**.

3

Verwenden Sie  $\Delta$ / $\nabla$ , um **“TV-Eingang”**, auszuwählen, und drücken Sie anschließend **ENTER**.



4

Verwenden Sie  $\Delta$ / $\nabla$ , um **“Autom. Wiedergabe”**, auszuwählen, und drücken Sie anschließend **ENTER**.



5

Verwenden Sie  $\Delta$ / $\nabla$ , um **“Ein”**, auszuwählen, und drücken Sie anschließend **ENTER**.



6

Drücken Sie **SETUP**, um das **Einrichtungsmenü** zu verlassen.



- Stellen Sie sicher, dass der Eingang des PM7000N auf den optischen Eingang eingestellt ist, an den der Fernseher angeschlossen ist.
- Stellen Sie sicher, dass der digitale Ausgang des Fernsehers auf PCM-Audio eingestellt ist, und nicht auf Bitstream, Dolby oder Mehrkanal.

# 8

## Laden Sie die HEOS App herunter



Mit der HEOS App können Sie Ihren PM7000N von überall in Ihrem Haus steuern. Mit HEOS können Sie Musik von vielen Online-Streaming-Diensten oder Ihrer eigenen Musikbibliothek entdecken, durchsuchen und abspielen.

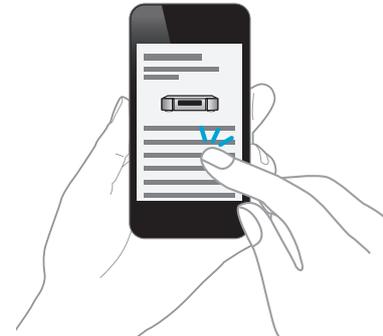


## Bedienungsanleitung

- Falls Sie weitere Informationen wünschen, besuchen Sie uns unter **[www.marantz.com](http://www.marantz.com)**
- Im Online-Handbuch finden Sie sonstige Informationen zu den Funktionen und Details zu den Bedienungsmöglichkeiten.  
**[manuals.marantz.com/PM7000N/EU/DE/](http://manuals.marantz.com/PM7000N/EU/DE/)**



Online-Anleitung





**[www.marantz.com](http://www.marantz.com)**

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

**marantz**<sup>®</sup> is a registered trademark.